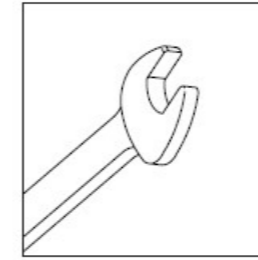
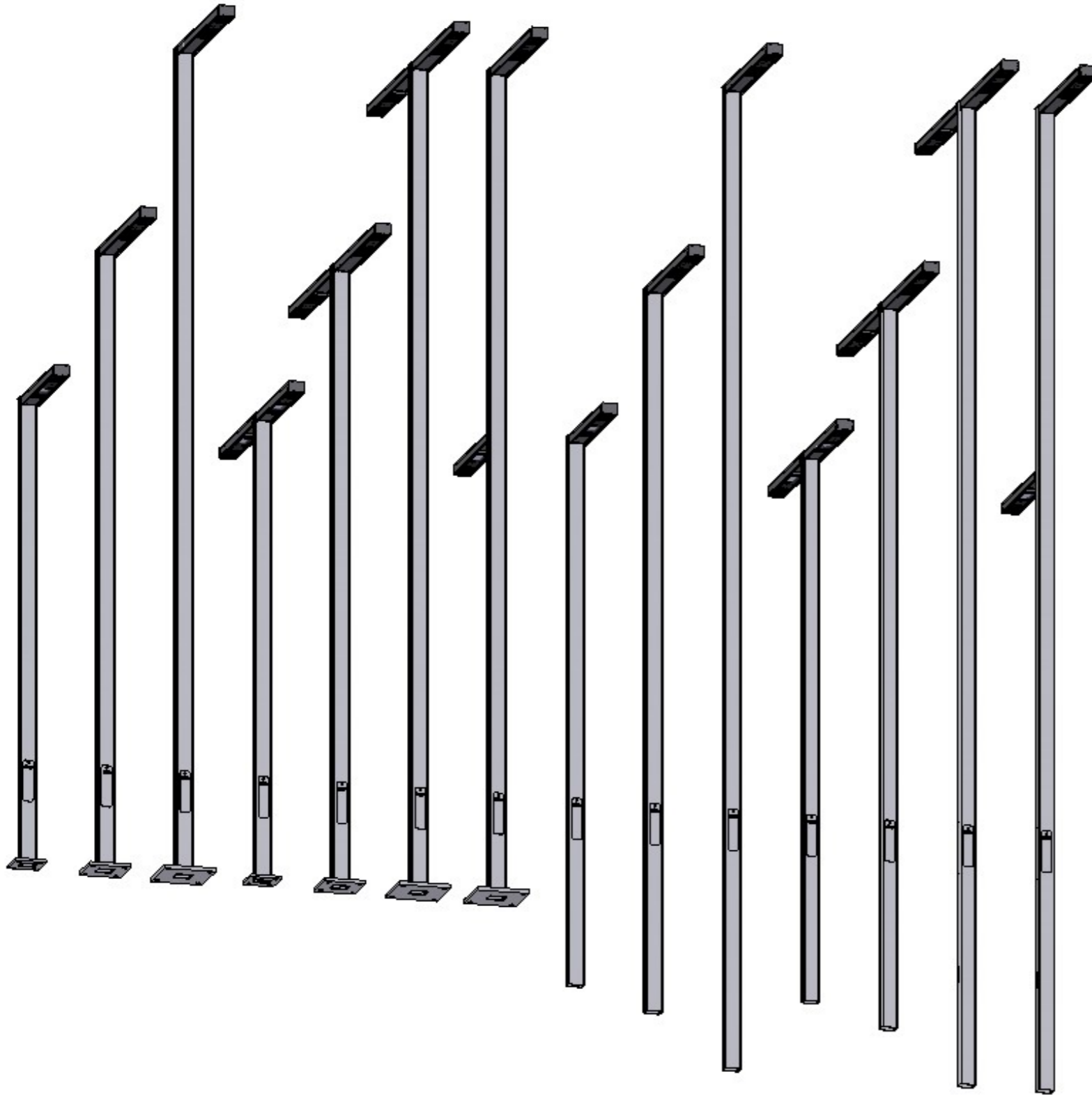


LINEA-2 1200

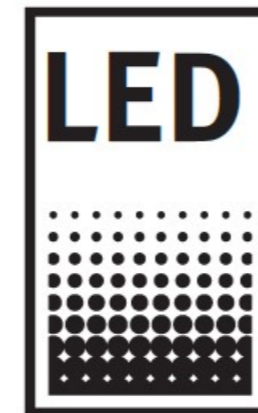
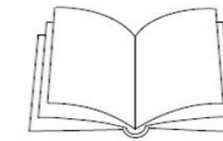
LINEA-2 1500



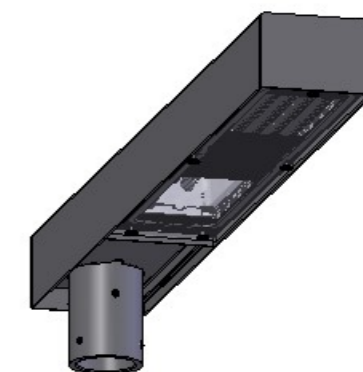
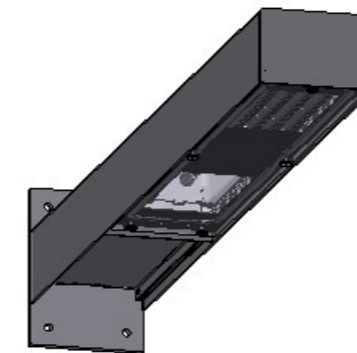
Gebrauchsanleitung
Installation and Operating Instructions
Notice de montage et d'installation



Wichtige Hinweise
Important Information
Consignes importantes



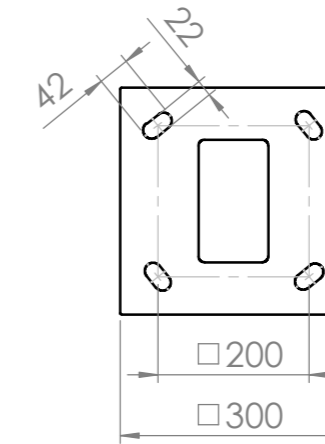
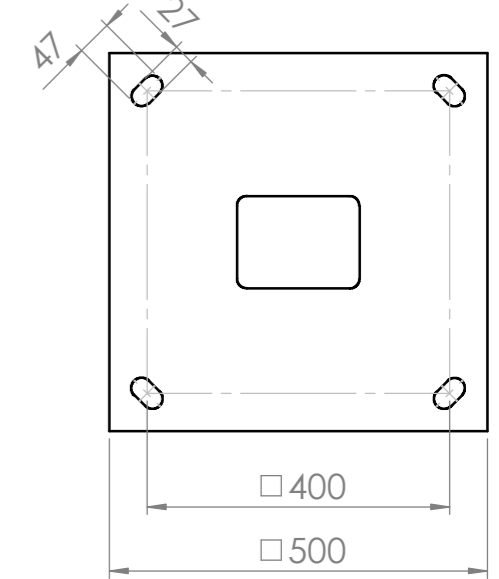
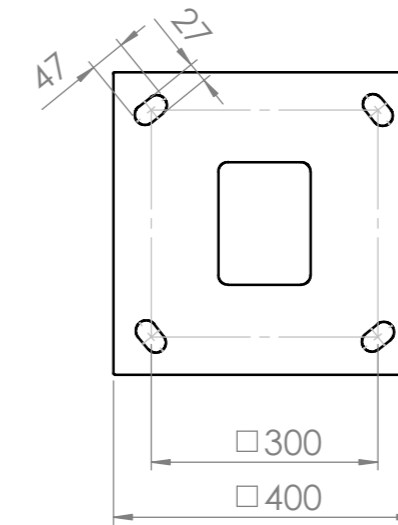
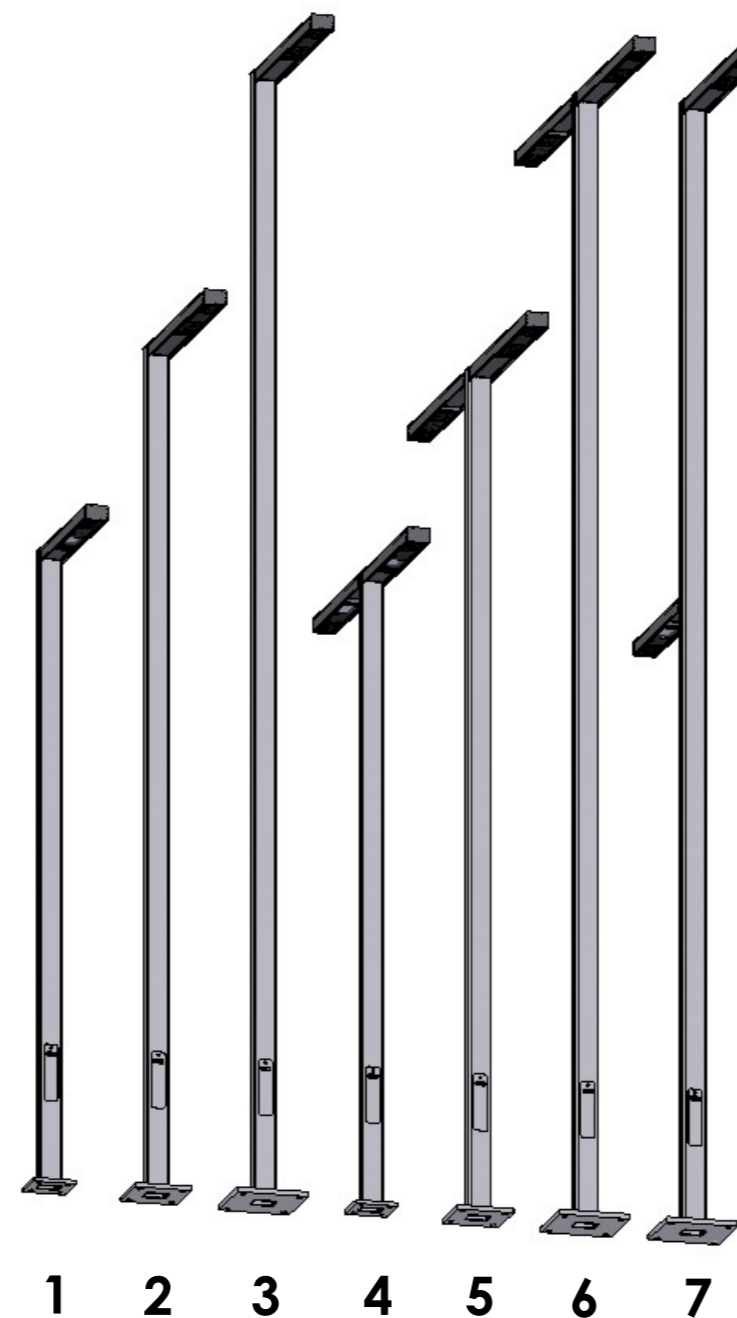
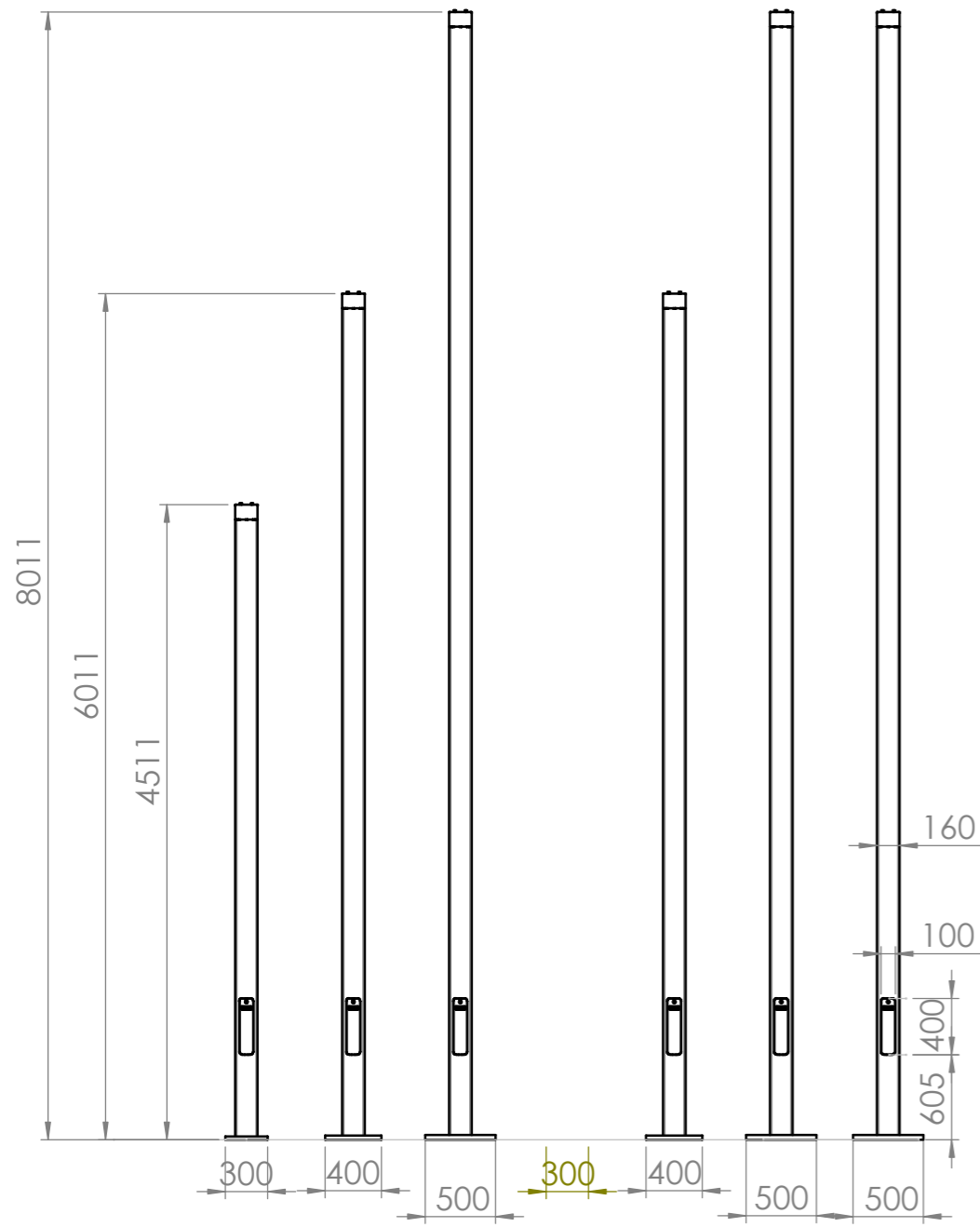
Siehe separate Anleitung
See separate instructions
Voir les instructions séparées



Linea-2

Mastleuchte/Pole light/Feu de mât
Flanschplatte/Flange plate/plaque de bride

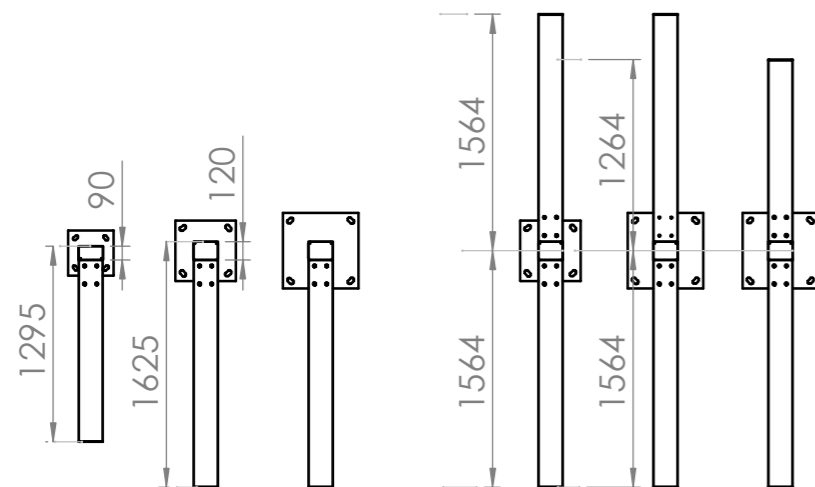
Produktinformationen
Product information
Information produit



Gewichte / Windangriffsflächen
Weight / Wind Catching Surface
Poids / Surface de résistance au vent



1 2 3 4 5 6 7

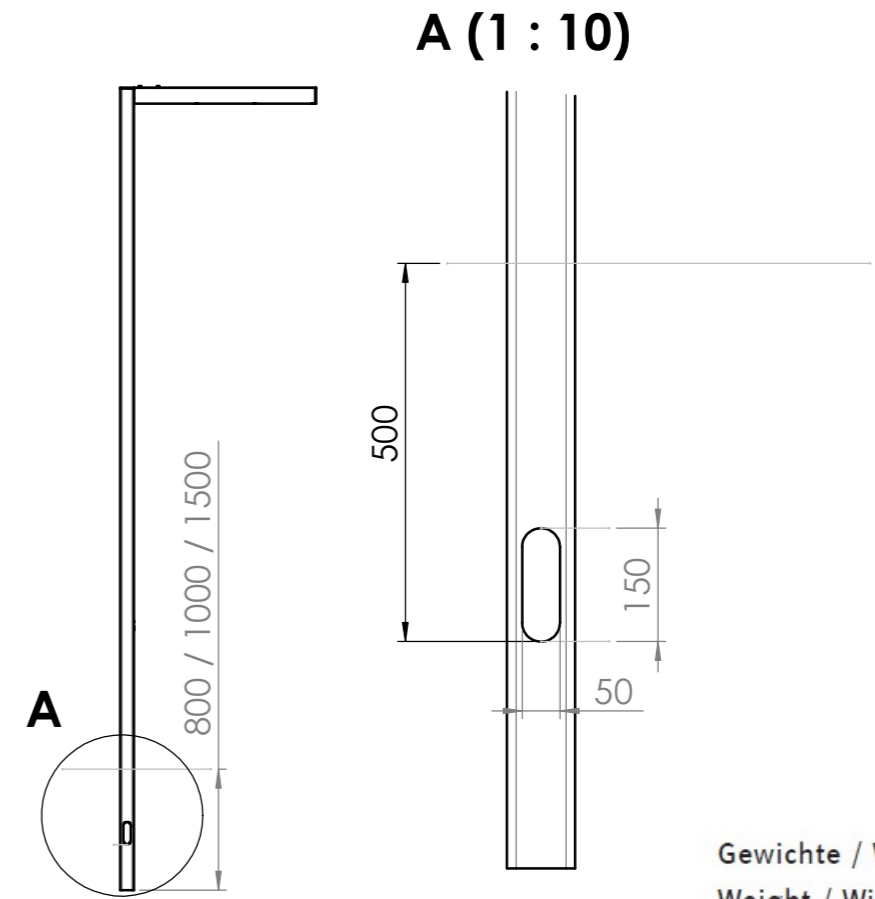
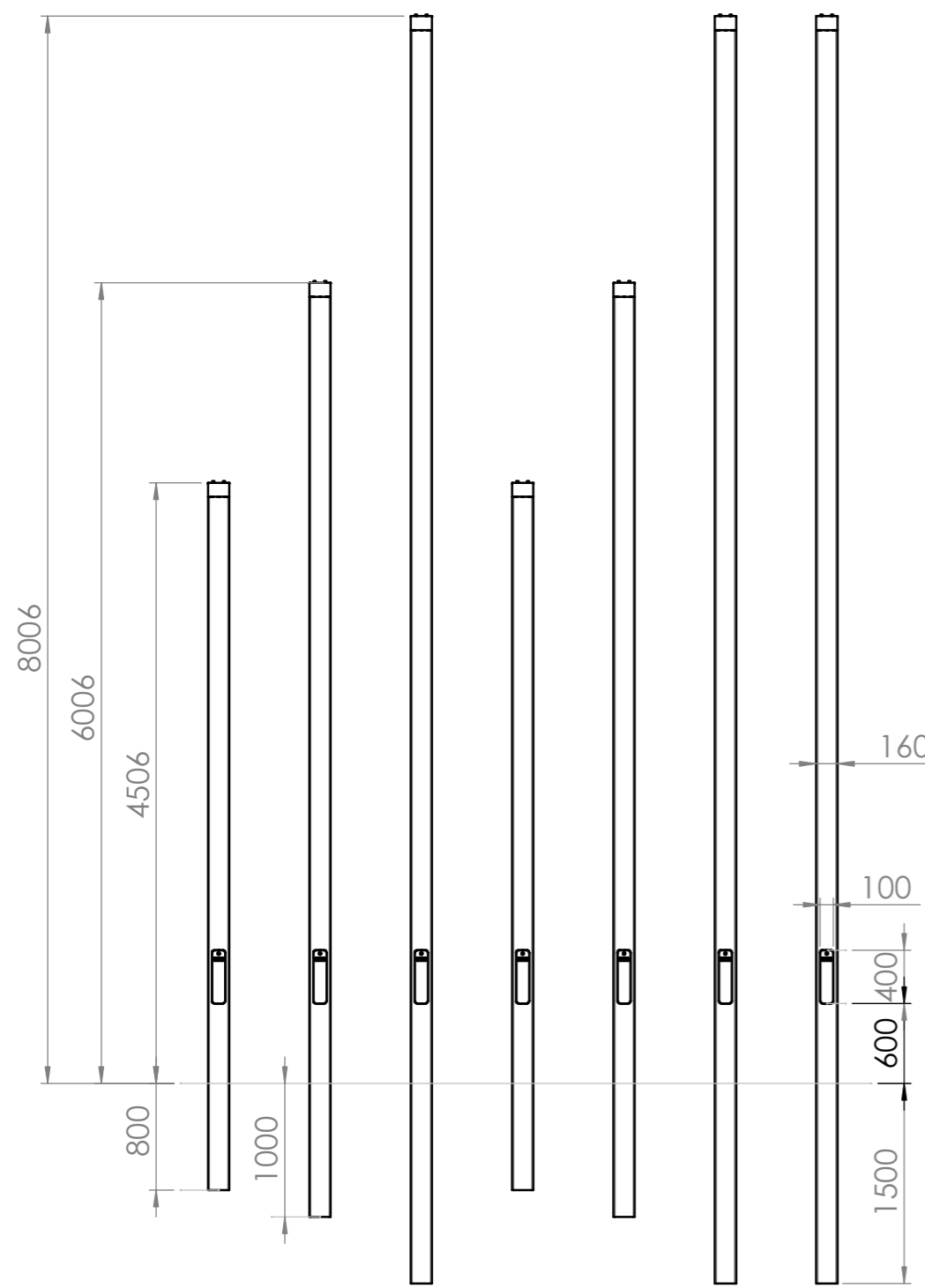


Luminaire				Pole				
		kg	m ²			BxT (mm)	kg	m ²
1	Linea 1200-2 10.10231.0V...	17	0,13	ML 4500 FLQ 300/25	single	10.20200.4500V002	160 x 90	101 0,41
2	Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16	ML 6000 FLQ 400/30	single	10.20200.6000V002	160 x 120	185 0,54
3	Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16	ML 8000 FLQ 500/35	single	10.20200.8000V002	160 x 120	270 0,72
4	Linea 1200-2 10.10231.0V...	34	0,26	ML 4500 FLQ 300/25	double	10.20202.4500V001	160 x 90	105 0,41
5	Linea 1500-2 10.10232.0V...	40	0,32	ML 6000 FLQ 400/30	double	10.20202.6000V001	160 x 120	190 0,54
6	Linea 1500-2 10.10232.0V...	40	0,32	ML 8000 FLQ 500/35	double	10.20202.8000V001	160 x 120	275 0,72
7	Linea 1200-2 10.10231.0V...	17	0,13	ML 8045 FLQ 500	displaced	10.20202.8045V001	160 x 120	195 0,72
	Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16					

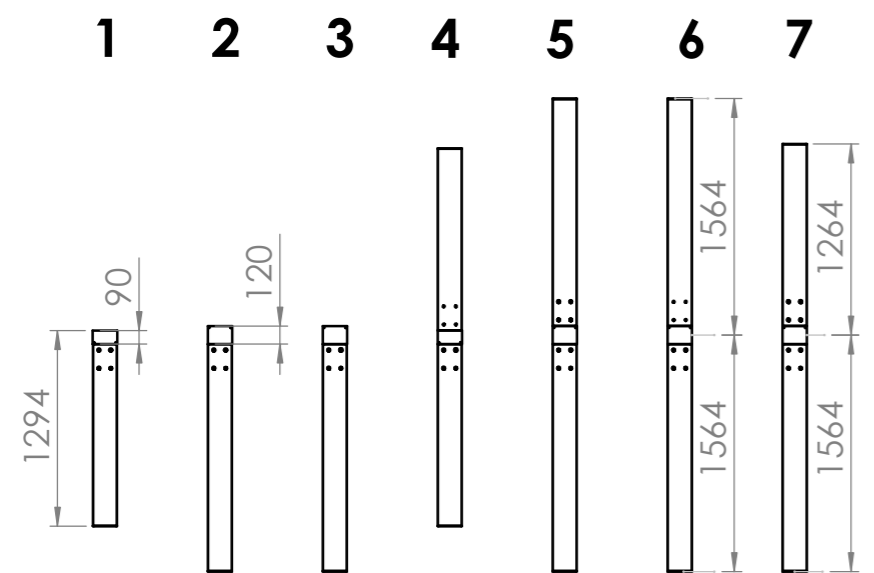
Linea-2

Mastleuchte/Pole Light/Feu de mât
 Erdstück/embedded base/morceau de terrain

Produktinformationen
 Product information
 Information produit



Gewichte / Windangriffsflächen
 Weight / Wind Catching Surface
 Poids / Surface de résistance au vent



Luminaire				Pole		
	kg	m ²	BxT (mm)	kg	m ²	
1 Linea 1200-2 10.10231.0V...	17	0,13	ML 4500 ER 800	single	10.20200.4500V001	
2 Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16	ML 6000 ER 1000	single	10.20200.6000V001	
3 Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16	ML 8000 ER 1500	single	10.20200.8000V001	
4 Linea 1200-2 10.10231.0V...	34	0,26	ML 4500 ER 800	double	10.20202.4500V002	
5 Linea 1500-2 10.10232.0V...	40	0,32	ML 6000 ER 1000	double	10.20202.6000V002	
6 Linea 1500-2 10.10232.0V...	40	0,32	ML 8000 ER 1500	double	10.20202.8000V002	
7 Linea 1200-2 10.10231.0V...	17	0,13	ML 8045 ER 800	displaced	10.20202.8045V002	
Linea 1500-2 10.10232.0V...	20	0,16				

Linea-2 Mast-Aufsatzleuchte/Pole top light/Feu de tête mât

Produktinformationen Product information Information produit

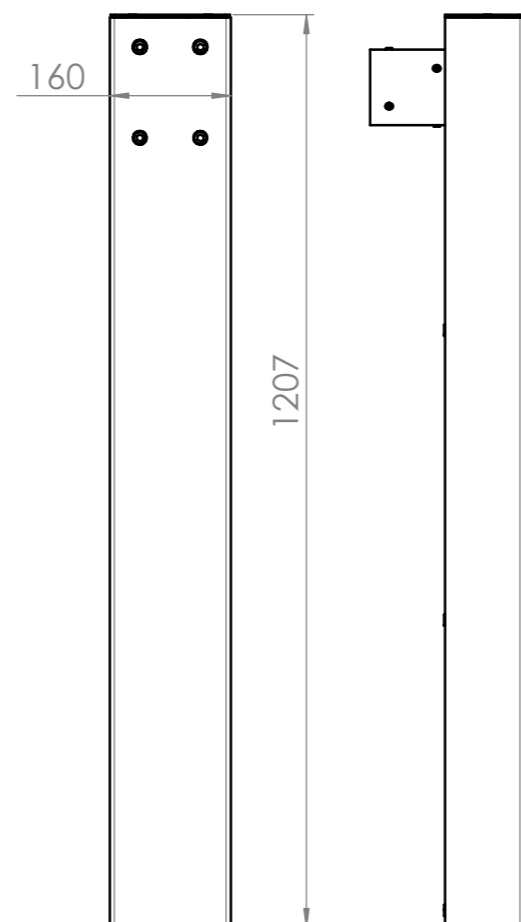
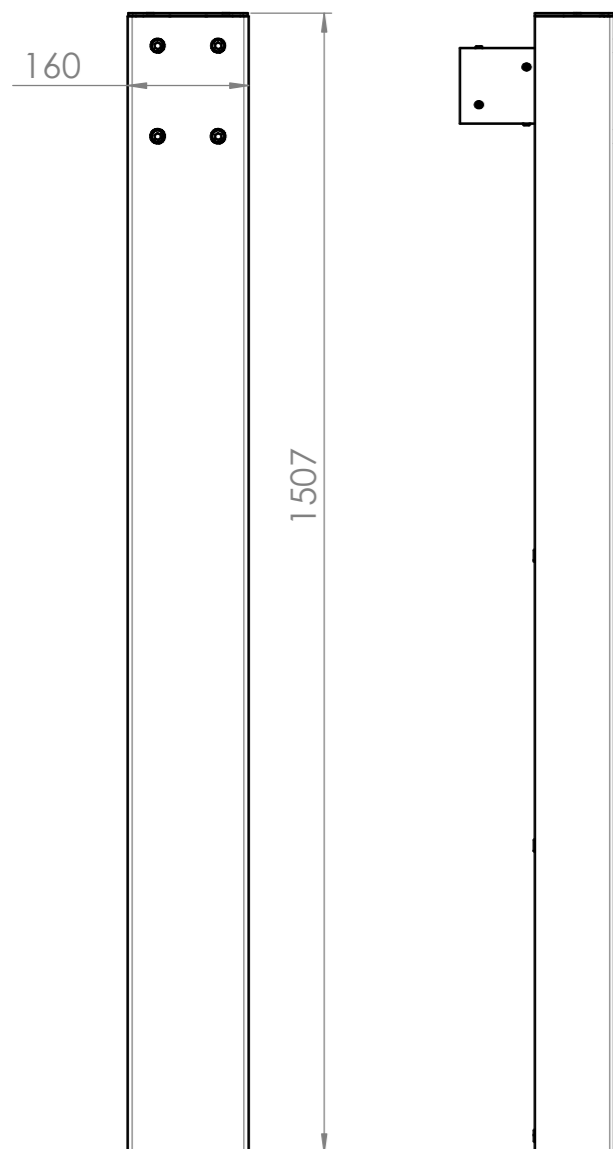
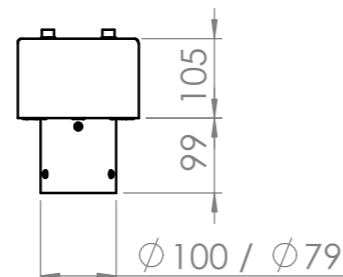
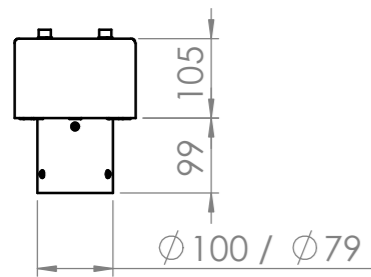
Linea 1200-2 / 10.10233.0V... Linea 1500-2 / 10.10234.0V...

Gewichte / Windangriffsflächen
Weight / Wind Catching Surface
Poids / Surface de résistance au vent



MAL Linea 1200-2
10.10233.0V...
Gewicht: 17kg
Windangriffsgfläche: 0,14m²

MAL Linea 1500-2
10.10234.0V...
Gewicht: 20kg
Windangriffsfläche: 0,17m²



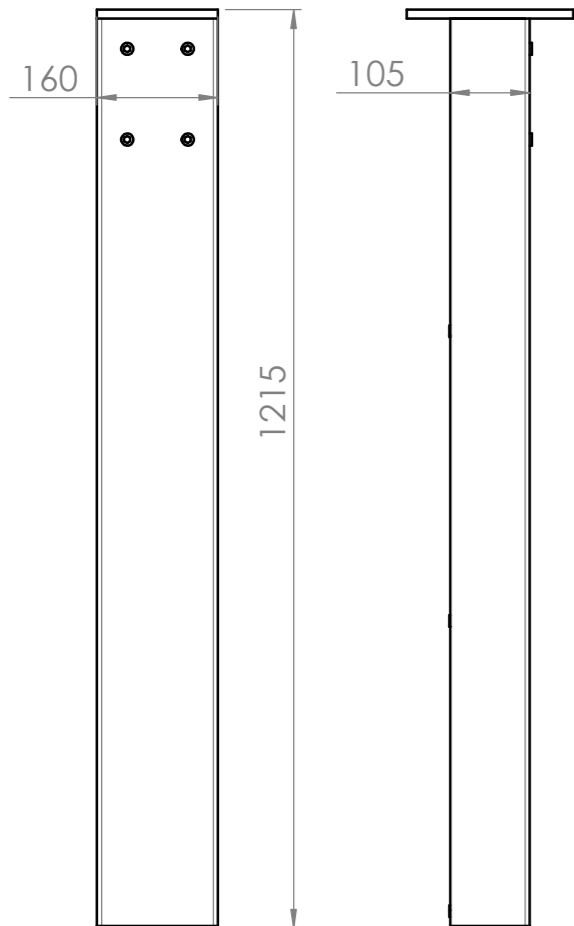
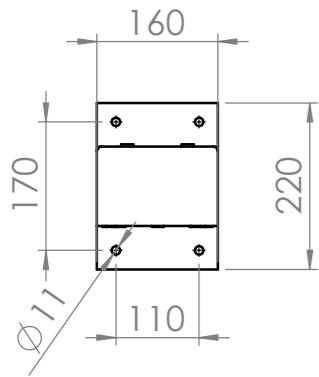


Luminaire: 10.10231.0V...
Bracket: 10.80200.0V001

Gewichte / Windangriffsflächen
 Weight / Wind Catching Surface
 Poids / Surface de résistance au vent

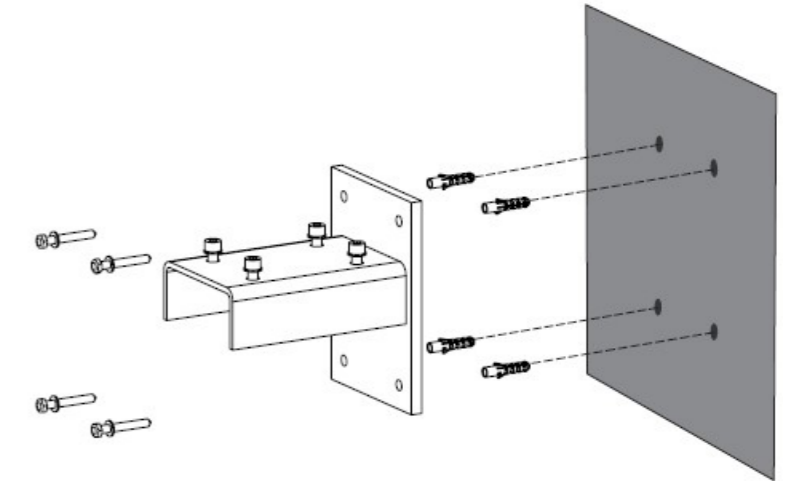


Gewicht: 18kg
 Windangriffsgfläche: 0,13m²

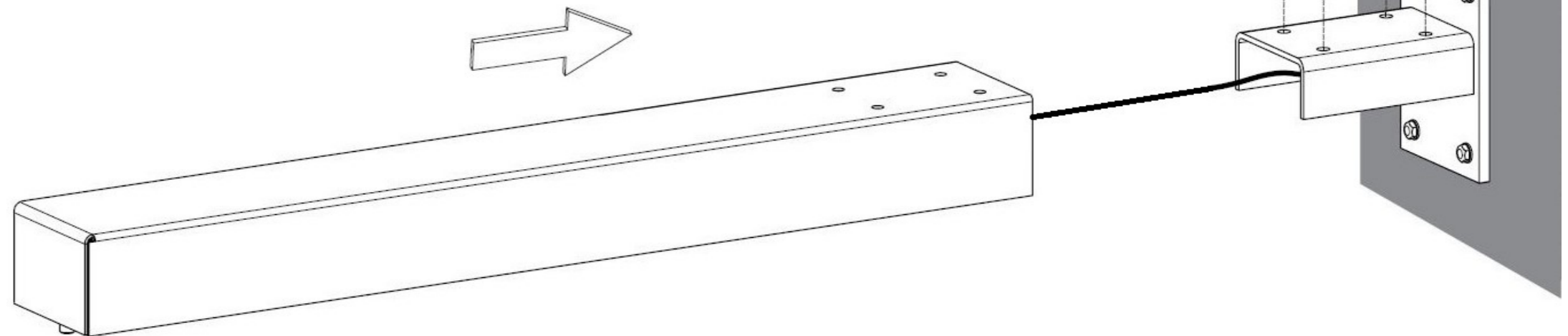
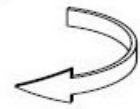


Linea-2 Wandleuchte/Wall light/Applique

Produktinformationen Product information Information produit



25 Nm

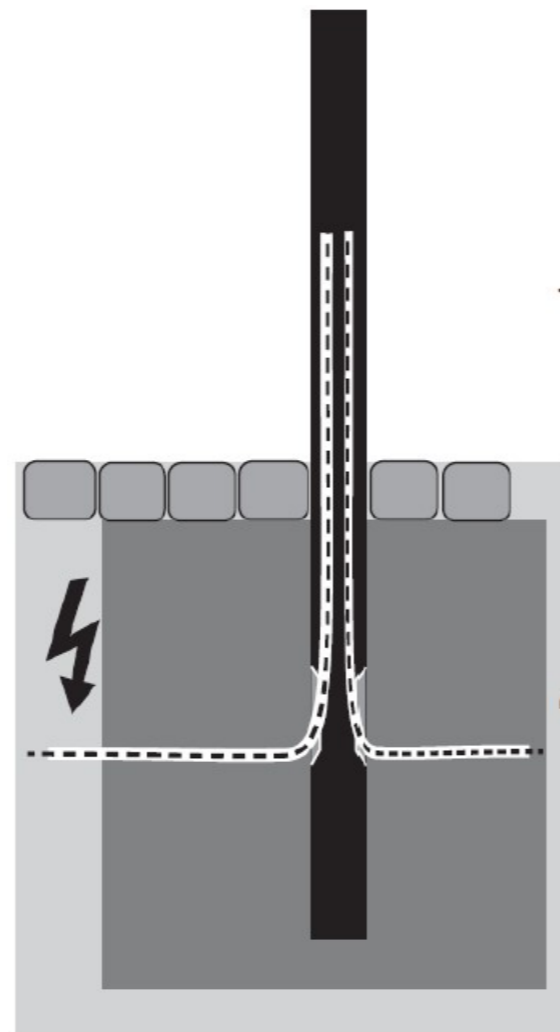
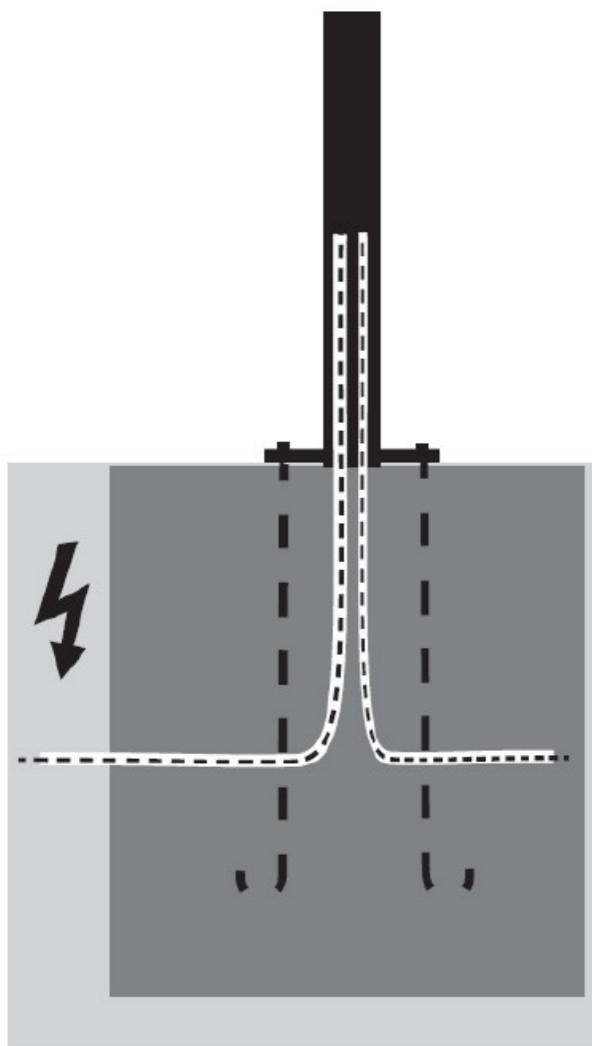


1) Mast aufstellen set the mast ériger le mât

Hinweis: Gründung / Fundament / Befestigungsmaterial (Schrauben/Muttern.... etc.) gem. statischen Vorgaben

Note: foundation / foundation / fastening material (screws/nuts....etc.) according to static specifications

Remarque: fondation / fondation / matériel de fixation (vis/écrous....etc.) selon spécifications statiques



D Vorbereitende Arbeiten zum Aufstellen des Mastes entnehmen Sie bitte der separaten Empfehlung.

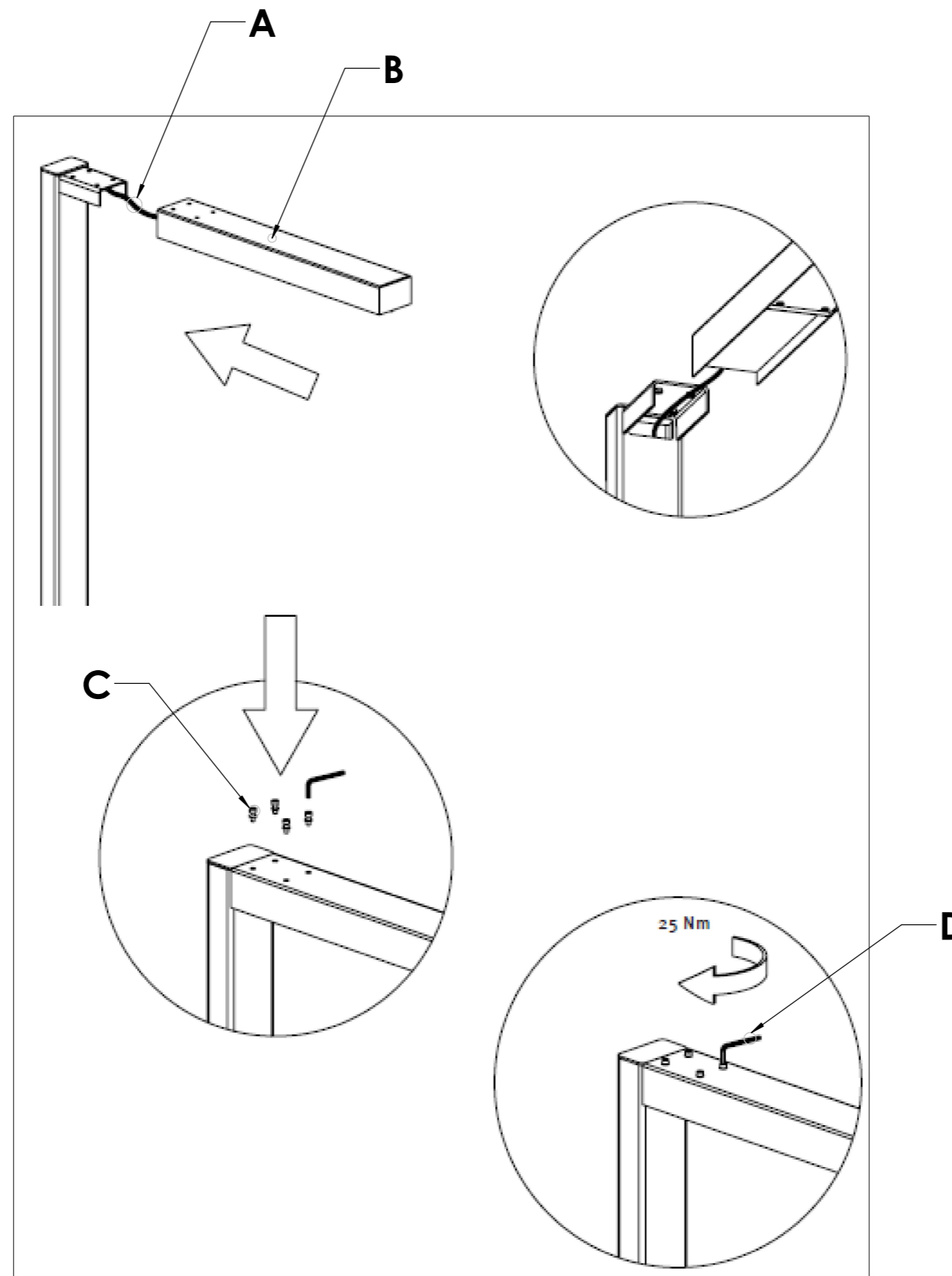


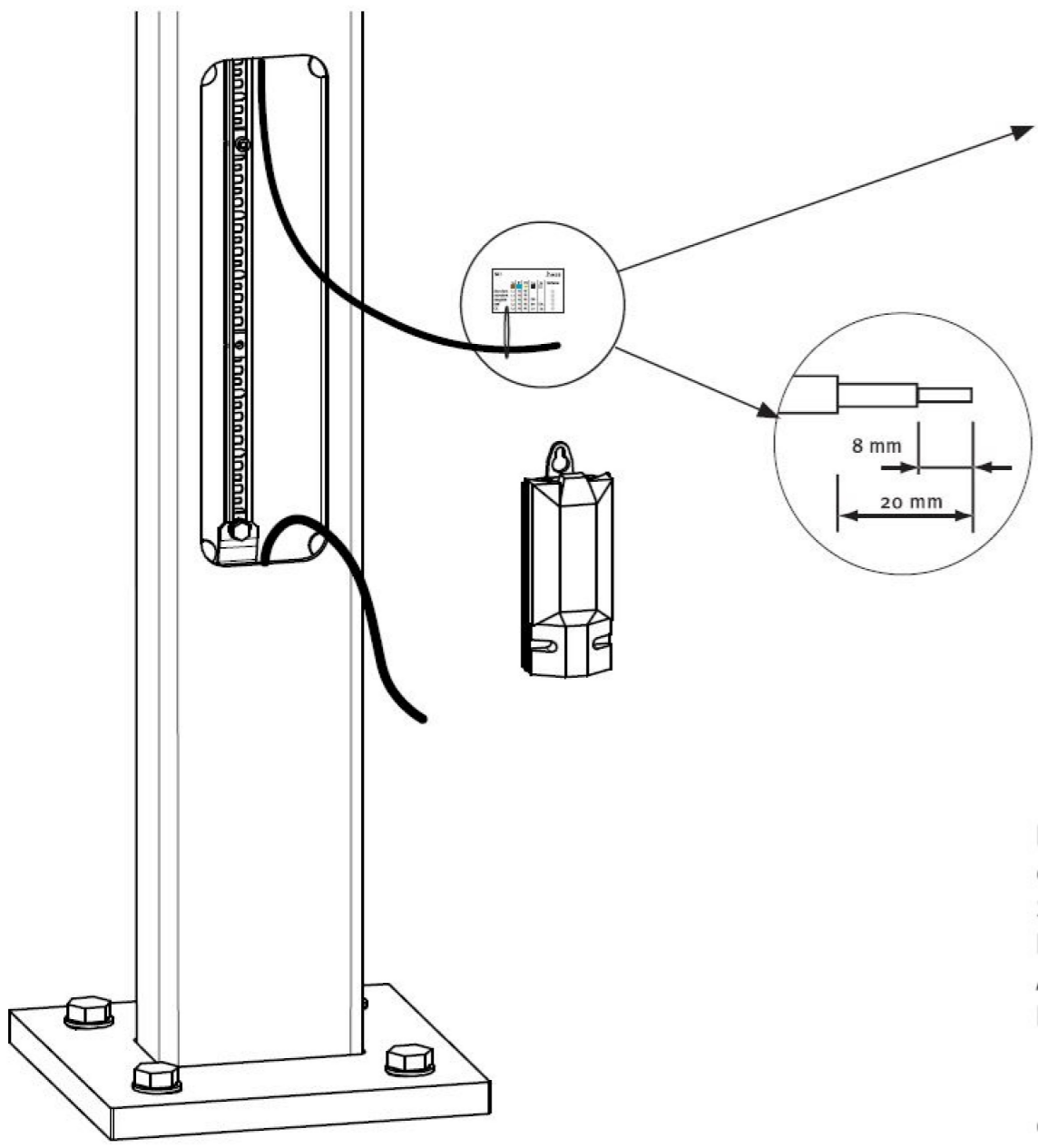
GB Please refer to the separate recommendation for preparatory work for erecting the pole.



F Concernant les travaux préliminaires pour l'installation du mât merci de consulter la recommandation ci-jointe.

2) Leuchte montieren Mount the luminaire Monter la luminaire





Ⓓ ACHTUNG: Die mit X markierte Anschluss-belegung in der Spalte „Variante“ beachten

ⒼⒷ ATTENTION: Please note the assignment of connections as marked with X in the column “Variante”

Ⓕ ATTENTION: Merci de noter l’affectation des raccordements, marquée par „X“ dans la colonne Variante

Ⓓ Der Kabelübergangskasten ist nicht im Lieferumfang enthalten, er muss VDE, ENEC und für die Montage auf C-Schienen zugelassen sein, sowie der Schutzklasse und Schutzart der Leuchte entsprechen. Die Schraubenanschlussklemmen müssen für das Auflegen der verwendeten Kabel zugelassen sein. Empfehlung: TYCO EKM 2051

ⒼⒷ The junction box does not come with the purchase of the luminaire. It must be VDE- and ENEC-approved. In addition, it must be approved for mounting to C-profile tracks and must be suitable for use with the respective luminaire’s Protection Rating and Ingress Protection classifications. The screw terminals must also be suitable for the respective wiring that is used. Recommendation: TYCO EKM 2051

Ⓕ Le boîtier de raccordement n’est pas inclus dans la livraison. Il doit être homologué VDE/ENEC ainsi que pour son montage sur des rails de transport et il doit correspondre à la classe électrique et à l’indice de protection du luminaire. Les bornes à vis doivent permettre d’appliquer des câbles utilisés. Recommandation: TYCO EKM 2051

Sicherung:

Leuchten mit 1,5mm² Anschlußkabel max. 16A Typ-C
Leuchten mit 1,0mm² Anschlußkabel max. 10A Typ-C

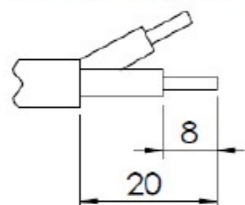
Fuse:

Luminaires with 1.5mm² connection cable max. 16A Type-C
Luminaires with 1.0mm² connection cable max. 10A Type-C

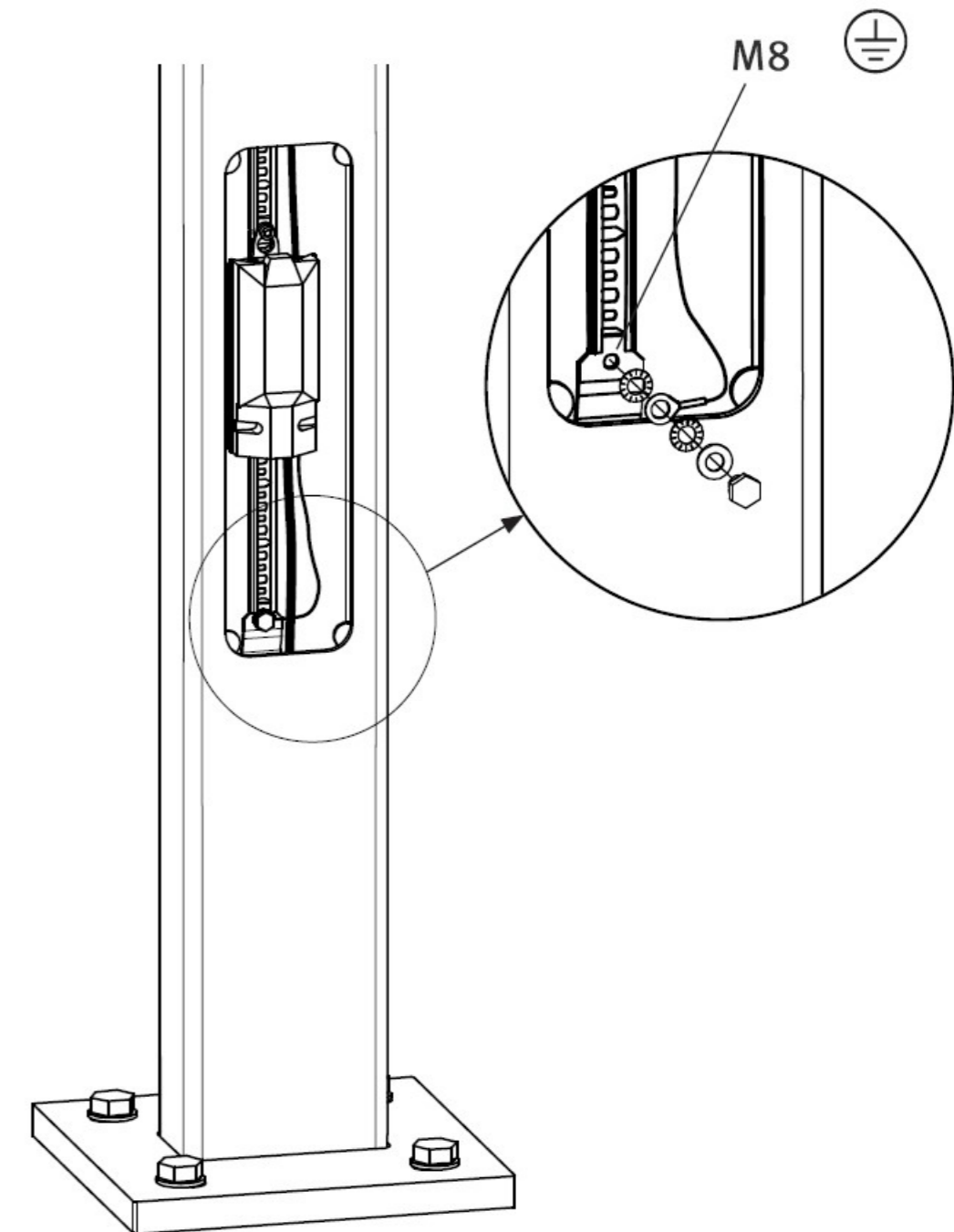
Fusible:

Luminaires avec câble de raccordement 1,5 mm² max 16A Type-C
Luminaires avec câble de raccordement de 1,0 mm² max. 10A Type-C

Vorbereitung des Anschlußkabels



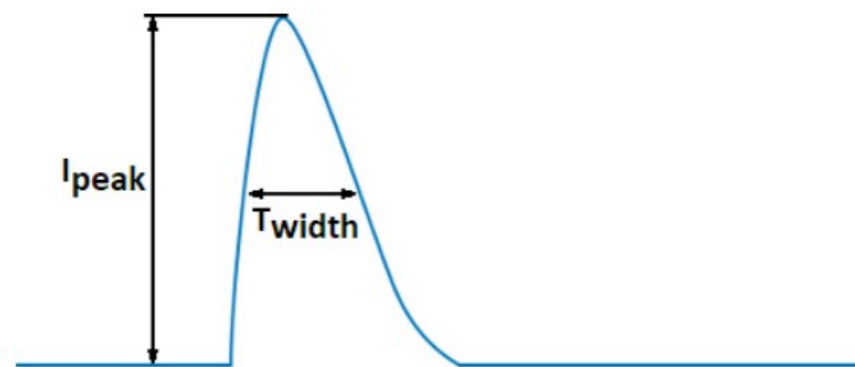
3) Leuchte anschließen Connect Luminaire Connecter la luminaire



Einschaltstrom Inrush current Courant d'appel

EVG XI FP 110W 0.2-0.7A SNLDAE 230V C133

Specification item	Value	Unit	Condition
Inrush current I_{peak}	47	A	Input voltage 230V
Inrush current T_{width}	250	μs	Input voltage 230V, measured at 50% I_{peak}
Drivers / MCB 16A type B	≤ 10	pcs	Indicative value



MCB	Rating	Relative number of LED drivers
B	4A	25%
B	6A	40%
B	10A	63%
B	13A	81%
B	16A	100% (stated in datasheet)
B	20A	125%
B	25A	156%
B	32A	200%
B	40A	250%
C	4A	42%
C	6A	63%
C	10A	104%
C	13A	135%
C	16A	170%
C	20A	208%
C	25A	260%
C	32A	340%
C	40A	415%

SK I

230V

~

⊕

max. 24V

max. 24V

	L1	N	PE	L2	L3	Variante
Standard	L1	N	PE	DA	DA	<input type="radio"/>
AstroDIM	L1	N	PE	DA	DA	<input type="radio"/>
	L1	N	PE	DA	DA	<input type="radio"/>

SK I

230V

~

⊕

230V

230V

	L1	N	PE	L2	L3	Variante
StepDIM	L1	N	PE	PST	-	<input type="radio"/>
Zhaga	L1	N	PE	-	-	<input type="radio"/>

SK II

230V

~

⊕

max. 24V

max. 24V

	L1	N	PE	L2	L3	Variante
Standard	L1	N	—	DA	DA	<input type="radio"/>
AstroDIM	L1	N	—	DA	DA	<input type="radio"/>
	L1	N	—	DA	DA	<input type="radio"/>

SK II

230V

~

⊕

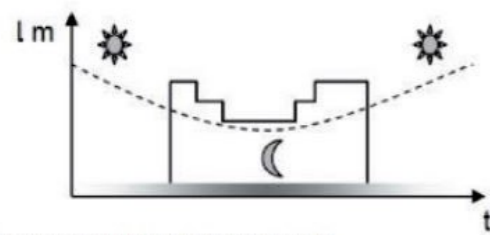
230V

230V

	L1	N	PE	L2	L3	Variante
StepDIM	L1	N	-	PST	-	<input type="radio"/>
Zhaga	L1	N	-	-	-	<input type="radio"/>

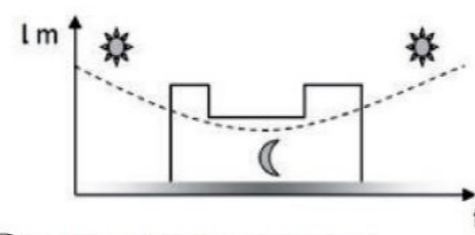
DIMMUNG

AstroDim



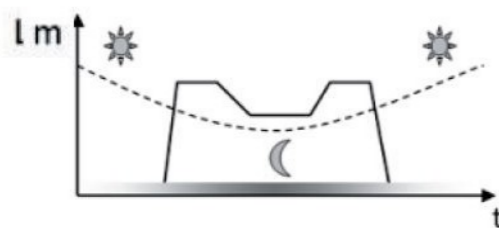
- (D)** Nachtabsenkung ohne Steuerleitung
Dimmung auf 2 Absenkstufen möglich
Programmierung via Software
Theoretische Mitternacht wird selbständig ermittelt
Serienmäßig integriert
- (GB)** Dims without using a control lead
2 stages are possible
Programmes via software
Automatically determines when midnight is (approximate)
Features above are standard
- (F)** Réduction de puissance nocturne sans ligne de commande
Gradation d'éclairage possible sur 2 paliers de réduction.
Programmation via logiciel (software)
L'heure de minuit théorique est déterminée de façon indépendante.
Intégrée en série.
- (ES)** Reducción de potencia por la noche sin línea piloto
La luz se puede regular a 2 niveles de reducción de potencia
Programación a través de software
La medianoche teórica se calcula de forma automática
Integrado de serie
- (I)** Riduzione notturna senza linea di controllo
Regolazione possibile su 2 livelli di riduzione
Programmazione tramite Software
La mezzanotte teorica viene individuata automaticamente
Integrazione di serie

StepDim



- (D)** Nachtabsenkung über Steuerleitung
Absenkung auf 30% / 50% / 70%
(weitere Stufen auf Anfrage)
Programmierung via Software
Serienmäßig integriert
- (GB)** Dims via a control lead
Dims to 30% / 50% / 70%
(For other dim levels, consult factory)
Programmes via software
Features above are standard
- (F)** Réduction de puissance nocturne avec ligne de commande
Réduction sur palier de 30% / 50% / 70%
(autres paliers sur demande)
Programmation via logiciel (software)
Intégrée en série
- (ES)** Reducción de potencia por la noche mediante línea piloto
Reducción de potencia a un 30% / 50% / 70%
(otros niveles a petición del cliente)
Programación a través de software
Integrado de serie
- (I)** Riduzione notturna tramite linea di controllo
Riduzione del 30% / 50% / 70%
(ulteriori livelli su richiesta)
Programmazione tramite Software
Integrazione di serie

Dali



- (D)** Ansteuerbar über diverse Telemanagementsysteme (Zigbee, Powerline, ...)
Dimmung von 10% bis 100%
einstellbar (Kunde)
Serienmäßig integriert
- (GB)** Operable and controllable in various communication networks
(Zigbee, Power line, etc.)
Dim levels from 10% to 100% possible (customer-set)
Features above are standard
- (F)** Pilotable au moyen de divers systèmes de management à distance (Zigbee, Powerline, ...)
Gradation d'éclairage réglable de 10% à 100% (client)
Intégrée en série
- (ES)** Se puede controlar a través de varios sistemas de control a distancia
(Zigbee, Powerline...)
La luz se puede regular de un 10% a un 100% (cliente)
Integrado de serie
- (I)** Regolazione tramite sistemi di comando a distanza
(Zigbee, Powerline, ...)
Grado di regolazione possibile dal 10 al 100% (Cliente)
Integrazione di serie

- (D)** Ansteuerbar über Casambi App
- (GB)** Operable and controllable in Casambi App
- (F)** Pilotable au moyen de Casambi App
- (ES)** Se puede controlar a través de Casambi App
- (I)** Regolazione tramite sistemi di Casambi App

Android Google Play Store <https://play.google.com/store/apps/details?id=casambi.ambi>



App Store Apple <https://itunes.apple.com/app/casambi/id731859317>



Casambi <https://casambi.com/static/datasheets/Short-user-guide.pdf>



User Guide <https://casambi.com/>



Hess GmbH Licht + Form
Lantwattenstraße 22
78050 Villingen-Schwenningen
tel. 07721/920-0
fax. 07721/920-250
Email info@hess.eu
www.hess.eu

.hess